

82068554

Pepple Portable lamp

English – US

Portable lamp

IMPORTANT! – Read before starting to install.

Dimmer with on/5-100% stepless/off –switch.

Type C input: 5V, 1A

Battery type: 18650 Li-ion battery

Charge time: 4-5h (red light while charging, green when ready)

The lamp does not light while charging.

Duration time: 6-7h, if dimmed longer duration

LED lifetime expectancy: 30.000 hours

The lamp is suitable for outdoor use (IP54), but we do recommend the lamp only to be charged inside.

Firstly, charge the lamp until the LED changes to green. We recommend that you use 1A adaptor when using the attached USB cable.

To turn on/off the lamp please do gently touch the switch on the bottom of the lamp.

The light source of this luminaire is non-replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. When the product is used together with a plug, the plug shall have the approved SELV / PELV output circuit. The battery is non-replaceable. In case of skin contact with battery liquid, please clear with soap water immediately and seek medical help. The supply terminals are not to be short-circuited. Lamp and battery must be disposed separately and at local waste point. Battery must be disposed separately. Follow assembly instruction carefully and save for future use.

Dispose of used appliance

Do not dispose your electric appliance in the household waste. Please dispose at your local waste disposal point, by following local guidelines



Dansk – DK

Bærbar lampe

VIGTIGT! – Læs før du begynder at installere.

Dæmper med tænd/5-100% trinløs/sluk-kontakt.

Type C-indgang: 5V, 1A

Batteritype: 18650 Li-ion batteri

Opladningstid: 4-5 timer (rødt lys under opladning, grønt når det er klar)

Lampen lyser ikke mens den lader.

Varighed: 6-7 timer, hvis det er dæmpet, i længere tid.

LED forventede levetid: 30.000 timer.

Lampen er beregnet til udendørs brug (IP54), men vi anbefaler kun at oplade lampen indendørs.

Oplad først lampen, indtil LED'en skifter til grøn. Vi anbefaler, at du bruger en 1A-adapter, når du bruger det vedlagte USB-kabel.

For at tænde/slukke lampen skal du forsigtigt røre ved kontakten i bunden af lampen.

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes; når lyskilden når slutningen af sin levetid, skal hele lampen udskiftes. Hvis produktet bruges sammen med en stikkontakt, skal stikket have en godkendt SELV/PELV-udgangskreds. Batteriet kan ikke udskiftes. Hvis batteriet lækker, og huden kommer i kontakt med batterivæsken, skal du straks rense med sæbevand og søge lægehjælp. Forsyningsklemmerne må ikke kortsluttes. Lampe og batteri skal bortskaffes hver for sig og ved dit lokale affaldsdepot. Batteriet skal bortskaffes i separat affaldsdepot. Følg samlevvejledningen grundigt og gem den til senere brug.

Bortskaffelse af brugt apparat

Smid ikke dit elektriske apparat ud med husholdningsaffaldet.

Deponer ved dit lokale affaldsdepot og følg lokale retningslinjer.



Deutsch – DE

Tragbare Lampe

WICHTIG! Vor der Installation lesen.

Dimmer mit Ein/5-100% stufenlos/Aus –Schalter.

Typ-C-Eingang: 5V, 1A

Batterietyp: 18650 Li-Ion-Batterie

Ladezeit: 4-5 Std. (rotes Licht beim Laden, grün wenn fertig)

Betriebszeit: 6-7 Std., längere Laufzeit bei Dimmung

Erwartete Produktlebensdauer: 30.000 Stunden

Die Lampe ist für den Außenbereich geeignet (IP54), aber wir empfehlen, sie nur drinnen aufzuladen.

Laden Sie zuerst die Lampe auf, bis die LED auf Grün wechselt. Wir empfehlen, einen 1A-Adapter zu verwenden, wenn Sie das mitgelieferte USB-Kabel nutzen.

Zum Ein- und Ausschalten der Lampe berühren Sie bitte vorsichtig den Schalter an der Unterseite der Lampe.

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. Wenn das Produkt zusammen mit einem Stecker verwendet wird, muss der Stecker über den zugelassenen SELV / PELV-Ausgangskreis verfügen. Die Batterie ist nicht austauschbar. Bei Hautkontakt mit Batteriesäure sofort mit Seifenwasser reinigen und ärztliche Hilfe suchen. Die Versorgungsterminals dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Lampe und Batterie müssen getrennt und an örtlichen Entsorgungspunkten entsorgt werden. Die Batterie muss separat entsorgt werden.

Befolgen Sie die Montageanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung auf.

Entsorgung von Elektrogeräten

Entsorgen Sie Ihr elektrisches Gerät nicht im Hausmüll. Bitte entsorgen Sie es an Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle gemäß den örtlichen Richtlinien.



Français – FR

Lampe portable

IMPORTANT ! – Lisez avant de commencer l'installation.

Variateur avec interrupteur on/5-100% progressif/off.

Entrée Type C : 5V, 1A

Type de batterie : batterie Li-ion 18650

Temps de charge : 4-5h (lumière rouge en charge, verte quand prête)

Durée d'utilisation : 6-7h, plus longue si atténuée

Durée de vie estimée : 30 000 heures

La lampe est adaptée pour une utilisation en extérieur (IP54), mais nous recommandons de la charger uniquement en intérieur.

Tout d'abord, chargez la lampe jusqu'à ce que la LED devienne verte. Nous recommandons d'utiliser un adaptateur 1A lorsque vous utilisez le câble USB fourni.

Pour allumer/éteindre la lampe, touchez doucement l'interrupteur situé en bas de la lampe.

La source lumineuse de ce luminaire est non remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, tout le luminaire doit être remplacé. Lorsque le produit est utilisé avec une prise, la prise doit avoir un circuit de sortie SELV / PELV approuvé. La batterie est non remplaçable. En cas de contact cutané avec le liquide de la batterie, veuillez nettoyer immédiatement avec de l'eau savonneuse et demander de l'aide médicale. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées. La lampe et la batterie doivent être jetées séparément et au point de collecte des déchets local. La batterie doit être jetée séparément.

Suivez attentivement les instructions de montage et conservez-les pour une utilisation future.

Élimination de l'appareil utilisé

Ne jetez pas votre appareil électrique dans les déchets ménagers. Veuillez le jeter à votre point de collecte local, en suivant les directives locales.



Български – BG

Преносима лампа

ВАЖНО! – Прочетете преди да започнете инсталирането.

Димер с включено/5-100% плавно/изключено - превключвател.

Вход Type C: 5V, 1A

Тип батерия: 18650 Li-ion батерия

Време за зареждане: 4-5 часа (червена светлина при зареждане, зелена когато е готова)

Продължителност на работа: 6-7 часа, по-дълга ако се намали яркостта

Очакван живот на продукта: 30 000 часа

Лампата е подходяща за външна употреба (IP54), но препоръчваме тя да се зарежда само на закрито.

Първо заредете лампата, докато светодиодът стане зелен.

Препоръчваме да използвате адаптер 1A, когато използвате предоставения USB кабел.

За да включите/изключите лампата, моля, докоснете внимателно превключвателя в долната част на лампата.

Източникът на светлината на тази лампа не може да се замени; когато източникът на светлината достигне края на живота си, цялата лампа трябва да се замени. Когато продуктът се използва заедно с щепсел, щепселът трябва да има одобрен SELV / PELV изходен схема. Батерията не може да се замени. При контакт на кожата с течността от батерията, моля, почистете я веднага с миене със сапун и потърсете медицинска помощ. Захранващите терминали не трябва да се късат. Лампата и батерията трябва да се изхвърлят отделно и на местно място за изхвърляне на отпадъци. Батерията трябва да се изхвърля отделно. Следвайте внимателно инструкциите за събиране и ги запазете за бъдеща употреба.

Изхвърляне на използвано устройство

Не изхвърляйте електрическото си устройство в битовите отпадъци. Моля, изхвърлете го на местно място за изхвърляне на отпадъци, като следвате местните указания.



Eesti keel – EST

Кааскантav lamp

OLULINE! – Lugege enne paigaldamise alustamist.

Hämaridiga on/5–100% astmeteta/välja –lüliti.

Tüüp-C sisend: 5V, 1A

Aku tüüp: 18650 Li-ion aku

Laadimisaeg: 4-5 tundi (punane tuli laadimise ajal, roheline kui

valmis)

Tööaeg: 6-7 tundi, hämardamisel pikem tööaeg

Toote eeldatav eluiga: 30 000 tundi

Lamp sobib välitingimustes kasutamiseks (IP54), kuid soovime seda laadida ainult siseruumides.

Laadige esmalt lampi, kuni LED muutub roheliseks. Soovitame kasutada 1A adapterit, kui kasutate kaasasolevat USB-kaablit.

Lambi sisse- või väljalülitamiseks puudutage õrnalt lambi allosas olevat lülitit.

Selle valgusti valgusallikat ei saa asendada; kui valgusallikas jõuab oma eluea lõpuni, tuleb kogu valgusti välja vahetada.

Kui toodet kasutatakse koos pistikuga, peab pistikul olema heaks kiidetud SELV / PELV väljundahel. Aku on asendamat.

Aku vedelikuga kokkupuute korral puhastage see kohe seebi ja veega ning otsige meditsiinilist abi. Toiteklõppe ei tohi lühikeseks lõigata. Lamp ja aku tuleb ära visata eraldi ja

kohalikus jäätmete kogumispunktis. Aku tuleb ära visata eraldi. Järgige montaaži juhiseid hoolikalt ja hoidke neid tulevikus alles.

Järgige montaaži juhiseid hoolikalt ja hoidke neid tulevikus alles.

Kasutatud seadme utiliseerimine

Ärge visake oma elektriseadet olmeprügi hulka. Palun utiliseerige see kohalikul jäätmete utiliseerimiskohal, järgides kohalikke juhiseid.



Suomi – FIN

Kannettava lamppu

TÄRKEÄÄ! – Lue ennen asennu aloittamista.

Himmennin päälle/5-100% portaattomasti/pois –kytkimellä.

Tyyppi C-tulo: 5V, 1A

Akkutyyppi: 18650 Li-ion akku

Latausaika: 4-5 tuntia (punainen valo latauksen aikana, vihreä kun valmis)

Kesto aika: 6-7 tuntia, pidempi himmennettynä

Tuotteen arvioitu käyttöikä: 30 000 tuntia

Lamppu soveltuu ulkokäyttöön (IP54), mutta suosittelemme sen lataamista vain sisätiloissa.

Lataa lamppu ensin, kunnes LED-valo muuttuu vihreäksi.

Suosittelme käyttämään 1A-sovitinta, kun käytät mukana tulevaa USB-kaapelia.

Sytyttääksesi tai sammuttaaksesi lampun kosketa kevyesti lampun pohjassa olevaa kytkintä.

Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa; kun valonlähde saavuttaa elinkaarensa lopun, koko valaisin on vaihdettava. Kun tuotetta käytetään pistokkeen kanssa, pistokkeen on oltava hyväksytty SELV / PELV-lähtöpiiri. Akkua ei voi vaihtaa. Jos iho joutuu kosketuksiin akun nesteen kanssa, puhdista se välittömästi saippuavedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon. Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea. Lamppu ja akku on hävitettävä erikseen ja paikallisessa jätekeräyspisteessä. Akku on hävitettävä erikseen.

Noudata kokoamishjeita tarkasti ja säilytä niitä tulevaa käyttöä varten.

Käytetyn laitteen hävittäminen

Älä hävitä sähköistä laitettasi kotitalousjätteiden joukossa.

Hävitä se paikallisessa jätekeräyspisteessä noudattaen paikallisia ohjeita.



Αγγλικά – GR

Φορητή λάμπα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! – Διαβάστε πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση.

Ρυθμιστής έντασης με διακόπτη on/5-100% συνεχώς/off.

Εισόδος Τύπου C: 5V, 1A

Rechargeable lamp

Τύπος μπαταρίας: μπαταρία Li-ion 18650

Χρόνος φόρτισης: 4-5 ώρες (κόκκινο φως κατά τη φόρτιση, πράσινο όταν είναι έτοιμο)

Διάρκεια λειτουργίας: 6-7 ώρες, μεγαλύτερη διάρκεια αν μειωθεί η ένταση

Εκτιμώμενη διάρκεια ζωής προϊόντος: 30.000 ώρες

Η λάμπα είναι κατάλληλη για εξωτερική χρήση (IP54), αλλά συνιστούμε να φορτίζεται μόνο σε εσωτερικό χώρο.

Αρχικά, φορτίστε τη λάμπα μέχρι η λυχνία LED να γίνει πράσινη.

Σας προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε αντάπτορα 1A όταν χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο καλώδιο USB.

Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λάμπα, αγγίξτε απαλά τον διακόπτη στη βάση της λάμπας.

Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί· όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, ολόκληρο το φωτιστικό πρέπει να αντικατασταθεί. Όταν το προϊόν χρησιμοποιείται μαζί με ένα φως, το φως πρέπει να έχει τον εγκεκριμένο SELV / PELV κύκλωμα εξόδου. Η μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση επαφής του δέρματος με το υγρό της μπαταρίας, καθαρίστε το αμέσως με σαπούνι και νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Οι τροφοδοτικοί ακροδέκτες δεν πρέπει να βρίσκονται σε σύντομο κύκλωμα. Η λάμπα και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά και στον τοπικό σημείο απόρριψης απορριμμάτων. Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί ξεχωριστά.

Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης και αποθηκεύστε τις για μελλοντική χρήση.

Απόρριψη χρησιμοποιημένης συσκευής

Μην απορρίπτετε την ηλεκτρική σας συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε απορρίψτε τη στον τοπικό σας σταθμό απορρίψεως αποβλήτων, ακολουθώντας τις τοπικές οδηγίες.



Italiano – IT

Lampada portatile

IMPORTANTE ! – Leggere prima di iniziare l'installazione.

Dimmer con interruttore on/5-100% continuo/off.

Ingresso di tipo C: 5V, 1A

Tipo di batteria: batteria Li-ion 18650

Tempo di ricarica: 4-5 ore (luce rossa durante la ricarica, verde quando pronta)

Durata: 6-7 ore, più lunga se attenuata

Durata di vita prevista del prodotto: 30.000 ore

La lampada è adatta per uso esterno (IP54), ma consigliamo di caricarla solo all'interno.

Innanzitutto, caricare la lampada fino a quando il LED diventa verde. Si consiglia di utilizzare un adattatore da 1A quando si utilizza il cavo USB fornito.

Per accendere/spegnere la lampada, toccare delicatamente l'interruttore situato sul fondo della lampada.

La fonte luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile; quando la fonte luminosa raggiunge la fine della sua vita utile, l'intero apparecchio di illuminazione deve essere sostituito. Quando il prodotto è utilizzato insieme a una spina, la spina deve avere un circuito di uscita SELV / PELV approvato. La batteria non è sostituibile. In caso di contatto della pelle con il liquido della batteria, pulire immediatamente con acqua e sapone e cercare assistenza medica. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Lampada e batteria devono essere smaltite separatamente e presso il punto di raccolta dei rifiuti locale. La batteria deve essere smaltita separatamente.

Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per un utilizzo futuro.

Rechargeable lamp

Smaltimento dell'apparecchio usato Non smaltire il vostro apparecchio elettrico tra i rifiuti domestici. Si prega di smaltirlo presso il vostro punto di raccolta rifiuti locale, seguendo le linee guida locali.



Hrvatski – HR

Prijenosna lampica

VAŽNO ! – Pročitajte prije početka instalacije.

Prigušivač s prekidačem on/5-100% bezstupanjski/off.

Ulaz tipa C: 5V, 1A

Vrsta baterije: 18650 Li-ion baterija

Vrijeme punjenja: 4-5h (crveno svjetlo tijekom punjenja, zeleno kad je spremna)

Vrijeme trajanja: 6-7h, duže kad je prigušeno

Očekivani vijek trajanja proizvoda: 30.000 sati

Lampa je prikladna za vanjsku upotrebu (IP54), ali

preporučujemo da se puni samo unutra.

Prvo napunite lampu dok LED ne postane zelena.

Preporučujemo korištenje 1A adaptera kada koristite priloženi USB kabel.

Za uključivanje/isključivanje lampe nježno dodirnite prekidač na dnu lampe.

Izvor svjetla ovog svjetiljke nije zamjenjiv; kada izvor svjetla dosegne kraj svog vijeka trajanja, cijela svjetiljka treba biti zamijenjena. Kada se proizvod koristi zajedno s utikačem, utikač mora imati odobreni SELV / PELV izlazni krug. Baterija nije zamjenjiva. U slučaju dodira kože s tekućinom baterije, odmah očistite sapunicom i vodom i potražite medicinsku pomoć. Napajajući terminali ne smiju se kratko spojiti. Lampa i baterija moraju se odlagati odvojeno i na lokalnom mjestu za odlaganje otpada. Baterija se mora odložiti odvojeno. Pažljivo slijedite upute za montažu i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Odlaganje korištene opreme

Ne bacajte svoj električni uređaj u kućni otpad. Molimo, odložite ga na lokalnom mjestu za odlaganje otpada, slijedeći lokalne smjernice.



Latviski – LV

Pārnēsājamā lampica

SVARĪGI! – Lasiet pirms uzstādīšanas sākšanas.

Regulators ar ieslēgts/5-100% nepārtraukti/izslēgts – slēdzi.

C tipa ieeja: 5V, 1A

Baterijas tips: 18650 Li-ion baterija

Uzlādes laiks: 4-5 stundas (sarkana gaisma uzlādes laikā, zaļa, kad gatava)

Darbības laiks: 6-7 stundas, ilgāks, ja tiek samazināta spilgtuma intensitāte

Produkta paredzamais kalpošanas laiks: 30 000 stundas

Lampa ir piemērota lietošanai ārā (IP54), taču iesakām to uzlādēt tikai iekšējā.

Vispirms uzlādējiet lampu, līdz LED gaisma kļūst zaļa. Mēs iesakām izmantot 1A adapteri, izmantojot pievienoto USB kabeli.

Lai ieslēgtu/izslēgtu lampu, viegli pieskarieties slēdzim lampas apakšā.

Šīs gaismas avots nav aizstājams; kad gaismas avots sasniedz savu kalpošanas laika beigas, jāaizstāj visa lampa. Kad produkts tiek izmantots kopā ar spraudni, spraudnim jābūt apstiprinātam SELV / PELV izvades ķēdē. Baterija nav aizstājama. Ja āda tiek pakļauta saskarei ar baterijas šķidrumu,

tūlīt to nofīriet ar ziepēm un ūdeni un meklējiet medicīnisko palīdzību. Barošanas termināļus nedrīkst īsi izslēgt. Lampa un baterija jāizmanto atsevišķi un jāizmēta vietējā atkritumu savākšanas punktā. Bateriju jāizmanto atsevišķi. Rūpīgi ievērojiet montāžas instrukcijas un saglabājiet tās nākotnes lietošanai.

Izmantotās ierīces likvidēšana

Nemetiet savu elektrisko ierīci sadzīves atkritumos. Lūdzu, iznīciniet to vietējā atkritumu apsaimniekošanas punktā, ievērojot vietējās vadlīnijas.



Lietuvių k. – LT

Nešiojama lampa

SVARBU! – Perskaitykite prieš pradėdant įrenginio montavimą.

Šviesos reguliatorius su įjungta/5-100% sklaidžiai/išjungta jungikliu.

C tipo įvestis: 5V, 1A

Baterijos tipas: 18650 Li-ion baterija

Įkrovimo laikas: 4-5 val. (raudona šviesa kraunant, žalia kai baigta)

Veikimo laikas: 6-7 val., ilgesnis, jei šviesos intensyvumas sumažintas

Numatomas gaminio tarnavimo laikas: 30 000 valandų

Lampa tinkama naudoti lauke (IP54), tačiau rekomenduojame ją įkrauti tik patalpose.

Pirmiausia įkraukite lempą, kol LED taps žalias.

Rekomenduojame naudoti 1A adapterį, kai naudojate pridėtą USB kabelį.

Norėdami įjungti/išjungti lempą, švelniai palieskite jungiklį lempos apačioje.

Šio lempos šviesos šaltinis nekeičiamas; kai šviesos šaltinis pasiekia savo gyvavimo pabaigą, visas lempos turi būti pakeistos. Jei produktas naudojamas kartu su kištuku, kištukas turi būti patvirtinto SELV / PELV išėjimo grandinės. Baterija nekeičiama. Esant odos sąlyčiui su baterijos skydčiu, nedelsdami nuvalykite muilu ir vandeniu ir kreipkitės į medicininę pagalbą. Maitinimo terminalai neturi būti trumpai sujungti. Lampa ir baterija turi būti išmetamos atskirai ir vietinėje atliekų surinkimo vietoje. Bateriją reikia išmesti atskirai. Atidžiai laikykitės surinkimo instrukcijų ir jas išsaugokite ateities naudojimui.

Naudotos įrangos utilizavimas

Nemėkite savo elektrinės įrangos buitinėse atliekose. Prašome utilizuoti ją savo vietinėje atliekų tvarkymo vietoje, laikantis vietinių gairių.



Nederlands – NL

Draagbare lamp

BELANGRIJK! – Lees voordat u begint met installeren.

Dimmer met aan/5-100% traploos/uit –schakelaar.

Type C ingang: 5V, 1A

Batterijtype: 18650 Li-ion batterij

Oplaadtijd: 4-5 uur (rood licht tijdens opladen, groen wanneer klaar)

Gebruiksduur: 6-7 uur, langer bij dimmen

Verwachte levensduur van het product: 30.000 uur

De lamp is geschikt voor buitengebruik (IP54), maar wij raden aan om de lamp alleen binnen op te laden.

Laad de lamp eerst op totdat het LED-lampje groen wordt. We raden aan een 1A-adapter te gebruiken bij het gebruik van de meegeleverde USB-kabel.

Om de lamp aan/uit te zetten, raakt u voorzichtig de schakelaar aan de onderkant van de lamp aan.

De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de gehele armatuur worden vervangen. Wanneer het product samen met een stekker wordt gebruikt, moet de stekker een goedgekeurde SELV / PELV-uitgangsschakeling hebben. De batterij is niet vervangbaar. Bij contact van de huid met batterijvloeistof, onmiddellijk reinigen met water en zeep en medische hulp zoeken. De voedingsterminals mogen niet worden kortgesloten. Lamp en batterij moeten apart worden weggegooid en bij het lokale afvalpunt. De batterij moet apart worden weggegooid.

Volg de montage-instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Afvoer van gebruikte apparatuur

Gooi uw elektrische apparaat niet bij het huishoudelijk afval. Gooi het alstublieft weg bij uw lokale afvalverwerkingspunt, volgens lokale richtlijnen.



Norsk – N

Bærbare lampe

VIKTIG! – Les før installation påbegynnes.

Dimmer med på/5-100% trinnløs/av –bryter.

Type C inngang: 5V, 1A

Batteritype: 18650 Li-ion batteri

Ladetid: 4-5 timer (rødt lys under lading, grønt når klar)

Varighet: 6-7 timer, lengre ved dimming

Forventet levetid: 30.000 timer

Lampen er egnet for utendørs bruk (IP54), men vi anbefaler at den kun lades innendørs.

Lad først lampen til LED-lyset skifter til grønt. Vi anbefaler at du bruker en 1A-adapter når du bruker den medfølgende USB-kabelen.

For å slå lampen av eller på, berør forsiktig bryteren på bunnen av lampen.

Lyskilden til dette armaturet kan ikke erstattes; når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele armaturet erstattes. Når produktet brukes sammen med en plugg, må pluggen ha en godkjent SELV / PELV utgangskrets. Batteriet kan ikke erstattes. Ved hudkontakt med batterivæske, rengjør umiddelbart med såpevann og søk medisinsk hjelp. Strømtilkoblingene må ikke kortsluttes. Lampe og batteri må kastes separat og på det lokale avfallspunktet. Batteriet må kastes separat. Følg monteringsanvisningen nøye og behold den for fremtidig bruk.

Avhending av brukt apparat

Ikke kast elektrisk apparat i husholdningsavfallet. Vennligst kast det på ditt lokale avfallsdeponi, i tråd med lokale retningslinjer.



Polski – PL

Przenośna lampka

WAŻNE! – Przeczytaj przed rozpoczęciem instalacji.

Ściemniacz z włączonym/5-100% płynnie/wyłączonym –przełącznikiem.

Wejście typu C: 5V, 1A

Typ baterii: bateria Li-ion 18650

Czas ładowania: 4-5 godzin (czerwona dioda podczas ładowania, zielona gdy gotowa)

Czas pracy: 6-7 godzin, dłuższy przy przyciemnieniu

Przewidywana żywotność produktu: 30 000 godzin

Lampa nadaje się do użytku na zewnątrz (IP54), ale zalecamy ładowanie jej tylko wewnątrz.

Najpierw naładuj lampę, aż dioda LED zmieni kolor na zielony. Zalecamy użycie adaptera 1A podczas korzystania z dołączonego kabla USB.

Aby włączyć/wyłączyć lampę, delikatnie dotknij przetacznika na spodzie lampy.

Źródło światła tego oprawy nie jest wymienne; gdy źródło światła osiągnie koniec swojego życia użytkowego, cała oprawa musi zostać wymieniona. Gdy produkt jest używany z wtyczką, wtyczka musi mieć zatwierdzony obwód wyjściowy SELV / PELV. Bateria jest niewymieniona. W przypadku kontaktu skóry z płynem z baterii, należy natychmiast oczyścić mydłem i wodą oraz zasięgnąć pomocy medycznej. Złącza zasilania nie mogą być zwarcie. Lampa i bateria muszą być usuwane oddzielnie i w lokalnym punkcie zbierania odpadów. Bateria musi być usuwana osobno.

Należy dokładnie przestrzegać instrukcji montażu i zachować je na przyszłość.

Usuwanie zużytego urządzenia

Nie wyrzucaj swojego urządzenia elektrycznego do odpadów domowych. Proszę utylizować je na lokalnym punkcie odbioru odpadów, zgodnie z lokalnymi wytycznymi.



Portugues – PT

Lâmpada portátil

IMPORTANTE! – Ler antes de iniciar a instalação.

Dimmer com interruptor on/5-100% contínuo/off.

Entrada Tipo C: 5V, 1A

Tipo de bateria: Bateria Li-ion 18650

Tempo de carga: 4-5 horas (luz vermelha durante o carregamento, verde quando pronto)

Tempo de duração: 6-7 horas, maior se escurecido

Expectativa de vida útil do produto: 30.000 horas

A lâmpada é adequada para uso externo (IP54), mas recomendamos que seja carregada apenas dentro de casa.

Primeiramente, carregue a lâmpada até que o LED mude para verde. Recomendamos usar um adaptador de 1A ao usar o cabo USB fornecido.

Para ligar/desligar a lâmpada, toque suavemente no interruptor na parte inferior da lâmpada.

A fonte de luz deste luminária não é substituível; quando a fonte de luz atingir o fim de sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída. Quando o produto é usado com uma tomada, a tomada deve ter um circuito de saída SELV / PELV aprovado. A bateria não é substituível. Em caso de contato da pele com líquido da bateria, limpe imediatamente com água e sabão e procure ajuda médica. Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados. A lâmpada e a bateria devem ser descartadas separadamente e no ponto de coleta de resíduos local. A bateria deve ser descartada separadamente.

Siga cuidadosamente as instruções de montagem e guarde-as para uso futuro.

Descarte do aparelho usado

Não descarte seu aparelho elétrico no lixo doméstico. Por favor, descarte-o no seu ponto local de recolha de resíduos, seguindo as orientações locais.



Română – RO

Lampă portabilă

IMPORTANT! – Citiți înainte de a începe instalarea.

Dimmer cu întrerupător on/5-100% continuu/off.

Intrare de tip C: 5V, 1A

Tip baterie: baterie Li-ion 18650

Timp de încărcare: 4-5 ore (lumină roșie în timpul încărcării, verde când este gata)

Timp de funcționare: 6-7 ore, mai lung dacă este diminuat

Durata de viață estimată a produsului: 30.000 de ore

Lampa este potrivită pentru utilizare în exterior (IP54), dar recomandăm încărcarea doar în interior.

Mai întâi, încărcați lampa până când LED-ul devine verde. Vă recomandăm să utilizați un adaptor de 1A atunci când utilizați cablul USB furnizat.

Pentru a porni/opri lampa, atingeți ușor comutatorul aflat pe partea inferioară a lămpii.

Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul vieții sale utile, întreaga lampă trebuie înlocuită. Atunci când produsul este utilizat împreună cu un mufă, mufa trebuie să aibă un circuit de ieșire SELV / PELV aprobat. Bateria nu poate fi înlocuită. În caz de contact al pielii cu lichidul de baterie, curățați imediat cu apă și săpun și căutați ajutor medical. Terminalii de alimentare nu trebuie să fie scurtați. Lampa și bateria trebuie eliminate separat și la punctul local de colectare a deșeurilor. Bateria trebuie eliminată separat.

Urmați cu atenție instrucțiunile de asamblare și păstrați-le pentru utilizare viitoare.

Eliminarea aparatului utilizat

Nu aruncați aparatul electric în gunoiul menajer. Vă rugăm să-l eliminați la punctul local de colectare a deșeurilor, respectând ghidurile locale.



Slovenčina – SK

Prenosná lampka

DŮLEŽITÉ! – Přečtěte si před začátkem instalace.

Stmívač so spínačem on/5-100% plynulo/off.

Vstup typu C: 5V, 1A

Typ batérie: 18650 Li-ion batéria

Čas nabíjania: 4-5 hodín (červené svetlo počas nabíjania, zelené keď pripravené)

Doba trvania: 6-7 hodín, dlhšia pri stlmení

Očakávaná životnosť výrobku: 30 000 hodín

Lampa je vhodná na vonkajšie použitie (IP54), ale odporúčame ju nabíjať len vo vnútri.

Najprv nabite lampu, kým LED nezmení farbu na zelenú.

Odporúčame používať adaptér 1A pri použití priloženého USB kábla.

Na zapnutie/vypnutie lampy jemne dotknite prepínača na spodnej časti lampy.

Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, celé svetidlo musí byť vymenené. Keď sa produkt používa spolu s prípojkou, prípojka musí mať schválený SELV / PELV výstupný obvod. Batéria nie je vymeniteľná. V prípade kontaktu pokožky s batériovou tekutinou okamžite očistite mydlom a vodou a vyhľadajte lekárske pomoci. Napájacie terminály nesmú byť skratované. Lampa a batéria musia byť zlikvidované samostatne a na miestnom mieste na likvidáciu odpadu. Batéria musí byť likvidovaná samostatne.

Pečlivo dodržujte montážní instrukce a uschovejte je pro budoucí použití.

Odstranění použitého spotřebiče

Nehodte svůj elektrický spotřebič do domácího odpadu. Prosím, odložte ho na místní sběrný dvůr, dodržujíc místní pokyny.

**Slovenščina – SLO****Prenosna svetilka****POMEMBNO! – Preberite pred začetkom namestitve.**

Zatamnilek s stikalom za vklop/5-100% zvezno/izklop.

Vhod tipa C: 5V, 1A

Vrsta baterije: 18650 Li-ion baterija

Čas polnjenja: 4-5h (rdeča luč med polnjenjem, zelena ko je pripravljena)

Čas trajanja: 6-7h, daljša pri zmanjšani svetlosti

Pričakovana življenjska doba izdelka: 30.000 ur

Svetilka je primerna za zunanjo uporabo (IP54), vendar priporočamo, da jo polnite le v notranjosti.

Najprej napolnite svetilko, dokler LED ne spremeni barve v zeleno. Priporočamo uporabo 1A adapterja, če uporabljate priloženi USB kabel.

Za vklop/izklop svetilke rahlo se dotaknite stikala na spodnji strani svetilke.

Svetelný zdroj tejto lampy nie je vymeniteľný; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, celá lampa musí byť vymenená. Keď sa produkt používa spolu s prípojkou, prípojka musí mať schválený SELV / PELV výstupný obvod. Batéria nie je vymeniteľná. V prípade kontaktu pokožky s batériovou tekutinou ihneď očistite mydlom a vodou a vyhladajte lekársku pomoc. Napájacie terminály nesmú byť skratované. Lampa a batéria musia byť zlikvidované samostatne a na miestnom mieste na likvidáciu odpadu. Batéria musí byť zlikvidovaná samostatne.

Natančno upoštevajte navodila za montažo in jih shranite za kasnejšo uporabo.

Odlaganje uporabljenega aparata

Ne odvrzite svojega električnega aparata med gospodinjstvo odpadke. Prosím, odvrzite ga na lokalno mesto za odstranjevanje odpadkov, sledite lokalnim smernicam.

**Español – E**

Lámpara portátil

IMPORTANTE ! – Leer antes de empezar la instalación.

Regulador con interruptor on/5-100% progresivo/off.

Entrada tipo C: 5V, 1A

Tipo de batería: batería Li-ion 18650

Tiempo de carga: 4-5 h (luz roja durante la carga, verde cuando está listo)

Duración: 6-7 h, más larga si se atenúa

Vida útil estimada del producto: 30.000 horas

La lámpara es adecuada para uso en exteriores (IP54), pero recomendamos cargarla solo en interiores.

Primero, cargue la lámpara hasta que el LED cambie a verde. Recomendamos utilizar un adaptador de 1A al usar el cable USB proporcionado.

Para encender/apagar la lámpara, toque suavemente el interruptor en la parte inferior de la lámpara.

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcanza el final de su vida útil, toda la luminaria debe ser reemplazada. Cuando el producto se utiliza junto con un enchufe, el enchufe debe tener un circuito de salida SELV / PELV aprobado. La batería no es reemplazable. En caso de contacto de la piel con el líquido

de la batería, limpie inmediatamente con agua y jabón y busque ayuda médica. Los terminales de suministro no deben cortocircuitarse. La lámpara y la batería deben ser desechadas por separado y en el punto de recolección de residuos local. La batería debe ser desechada por separado. Siga cuidadosamente las instrucciones de montaje y guárdelas para un uso futuro.

Eliminación del aparato usado

No deseche su aparato eléctrico en la basura doméstica. Por favor, deséchelo en su punto local de eliminación de residuos, siguiendo las pautas locales.

**Svenska – S**

Bärbar lampa

VIKTIGT! – Läs innan du börjar installera.

Dimmer med på/5-100% steglöst/av –strömbrytare.

Typ C-ingång: 5V, 1A

Batterityp: 18650 Li-ion batteri

Laddningstid: 4-5 timmar (rött ljus vid laddning, grönt när klar)

Drifttid: 6-7 timmar, längre om dimrad

Förväntad livslängd: 30 000 timmar

Lampan är lämplig för utomhusbruk (IP54), men vi rekommenderar att den endast laddas inomhus.

Ladda först lampan tills LED-lampan ändras till grönt. Vi rekommenderar att du använder en 1A-adaptör när du använder den medföljande USB-kabeln.

För att slå på/av lampan, rör försiktigt vid strömbrytaren på lampans undersida.

Ljuskällan till denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd måste hela armaturen bytas ut. När produkten används tillsammans med en kontakt måste kontakten ha en godkänd SELV / PELV-utgångskrets. Batteriet är inte utbytbar. Vid hudkontakt med batterivätska, rengör omedelbart med tvål och vatten och sök medicinsk hjälp. Strömförsörjningsterminalerna får inte kortslutas. Lampan och batteriet måste kastas separat och vid den lokala avfallsplatsen. Batteriet måste kastas separat. Följ monteringsanvisningen noggrant och spara den för framtida bruk.

Kassering av använd apparat

Kasta inte din elektriska apparat i hushållssoporna. Vänligen kasta den på din lokala återvinningsstation, enligt lokala riktlinjer.

**Čeština – CZ****Přenosná lampa****DŮLEŽITÉ! – Přečtěte si před začátkem instalace.**

Stmívač s přepínačem zapnuto/5-100% plynule/vypnuto.

Vstup typu C: 5V, 1A

Typ baterie: 18650 Li-ion baterie

Doba nabíjení: 4-5 hodin (červená kontrolka při nabíjení, zelená když je připravena)

Doba provozu: 6-7 hodin, při snížení svítivosti delší

Očekávaná životnost produktu: 30 000 hodin

Lampa je vhodná pro venkovní použití (IP54), ale doporučujeme nabíjet ji pouze uvnitř.

Nejprve nabíjте lampu, dokud se LED nezmění na zelenou.

Doporučujeme použít adaptér 1A při použití přiloženého USB kabelu.

Pro zapnutí/vypnutí lampy se jemně dotkněte spínače na spodní části lampy.

Světelný zdroj této lampy není vyměnitelný; když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, celá lampa musí být vyměněna. Když se produkt používá spolu s elektrickou zásuvkou, zásuvka musí mít schválený SELV / PELV výstupní obvod. Baterie není vyměnitelná. V případě kontaktu kůže s tekutinou z baterie okamžitě očištěte mýdlem a vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Napájecí terminály nesmějí být zkratovány. Lampa a baterie musí být vyhozeny samostatně a na místním místě pro likvidaci odpadu. Baterie musí být vyhozena samostatně. Pečlivě dodržujte montážní instrukce a uschovejte je pro budoucí použití.

Odstranění použitého spotřebiče

Nehodte svůj elektrický spotřebič do domácího odpadu. Prosím, odložte ho na místní sběrný dvůr, dodržujíc místní pokyny.

**Magyar – H****Hordozható lámpa****FONTOS! – Olvassa el a telepítés megkezdése előtt.**

Dimmer be/5-100% fokozatmentes/ki kapcsolóval.

C típusú bemenet: 5V, 1A

Akkumulátor típusa: 18650 Li-ion akkumulátor

Töltési idő: 4-5 óra (piros fény töltés közben, zöld, ha kész)

Üzemidő: 6-7 óra, hosszabb, ha halványított

Termék várható élettartama: 30 000 óra

A lámpa kültéri használatra alkalmas (IP54), de javasoljuk, hogy csak beltérben töltsé.

Először töltsé fel a lámpát, amíg a LED zöldre nem vált.

Javasoljuk, hogy használjon 1A adaptert a mellékelt USB-kábel használata során.

A lámpa be- vagy kikapcsolásához finoman érintse meg a kapcsolót a lámpa alján.

Ez a világítás forrása nem cserélhető; ha a világítás forrása eléri az élettartam végét, az egész világítást ki kell cserélni. Ha a terméket dugóval együtt használják, a dugónak jóváhagyott SELV / PELV kimeneti áramkörrel kell rendelkeznie. Az akkumulátort nem lehet kicserélni. A bőrrel való érintkezés esetén azonnal mossuk le szappanos vízzel, és kérjünk orvosi segítséget. Az ellátó terminálokat nem szabad rövidre zární. A lámpát és az akkumulátort külön kell elhelyezni és helyi hulladékgyűjtő helyen kell elhelyezni. Az akkumulátort külön kell elhelyezni.

Kövesse gondosan a szerelési utasításokat, és őrizze meg őket a későbbi felhasználás érdekében.

Használt készülék eldobása

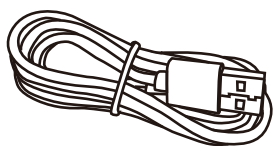
Ne dobja el az elektromos készüléket a háztartási hulladékba.

Kérjük, dobja el a helyi hulladékgyűjtőhelyen, a helyi irányelveknek megfelelően.

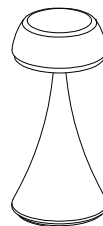


Component list: 82068554

A =



B =



Assembly instruction: 82068554

